

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет глава делегации Камеруна Его Превосходительство г-н Мартен Белинга-Эбуту.

Г-н Белинга-Эбуту (Камерун) (*говорит по-французски*): Делегация Камеруна с удовлетворением отмечает единодушное голосование за избрание Чешской Республики Председателем Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии. Нынешняя обстановка, возможно, не располагает к оптимизму, однако народы Организации Объединенных Наций продолжают добиваться прогресса на пути к светлому будущему. Главы государств и правительств стран мира наметили контуры этого будущего на Саммите тысячелетия. Они призвали к строительству будущего мира, в котором человечество могло бы жить свободно и не испытывать страха и нужды. Я убежден в том, что, проявляя свои замечательные качества, г-н Председатель, Вы как и Ваш предшественник, внесете свой вклад в укрепление единства и мира между государствами и народами.

Камерун приветствует новых членов в нашей семье народов. Швейцария, наш друг, встала под знамена Организации Объединенных Наций, и вскоре за ней последует молодая Демократическая Республика Тимор-Лешти.

Я хотел бы также воздать должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннанду, который благодаря своим неустанным усилиям и приверженности укрепляет день за днем авторитет и жизнеспособность Организации Объединенных Наций в глазах ее государств-членов и всей международной общности.

Организация Объединенных Наций сейчас, как никогда прежде, служит форумом для координации, научных исследований, действия и проявления бдительности на благо поддержания международного мира и безопасности. Наша неизменная и твердая приверженность борьбе с терроризмом после трагических событий 11 сентября 2001 года является тому свидетельством.

Камерун присоединился к конвенциям, принятым Организацией Объединенных Наций сразу же после этой трагедии. Мы также полностью поддерживаем резолюции, которые сейчас дают возможности для постепенного рождения нового Афганистана — свободного и современного — на благо его народа.

Борьба с таким разрушительным, неизбирательным и все еще непреходящим злом как терроризм должна рассматриваться как долгосрочная в каждой из наших стран и должна быть основана на решениях, согласованных на международном уровне. Вот почему Камерун полностью поддерживает идею проведения конференции высокого уровня для разработки согласованных ответных действий международного сообщества в борьбе против терроризма.

Такая борьба не должна вестись сугубо по стереотипам. Она потребует осуществления всеобъемлющего подхода, учитывающего все факторы дисбаланса и несправедливости, которые могут привести к такой преступной деятельности.

Именно поэтому президент Поль Бийя обратился с призывом к сообществу наций

«нормализовать международную ситуацию на основе борьбы с несправедливостью, которая может стать благодатной почвой для нетерпимости. Такой реалистичный шаг даст нам возможности для того, чтобы искоренить причины неудовлетворенности и избежать восстаний, которые, если их не регулировать, могут привести к отчаянию и, еще хуже, к терроризму».

В этом же духе мы считаем, что наше общее наступление на терроризм должно основываться на правовых мерах, согласованных всеми государствами, а также на эффективном осуществлении обязательств, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Мы должны помнить о том, что такие обязательства направлены на дальнейшее укрепление солидарности между государствами и сокращение разрыва между богатыми и бедными странами. Твердость без справедливости может только породить чувство разочарования и привести к тому, что проблема останется нерешенной.

Став членом Совета Безопасности, одного из главных органов нашей Организации, 1 января этого года, Камерун прилагает все усилия для упрочения доктрины «двойного подхода» к вопросам мира и безопасности. Борьба с терроризмом потребует искреннего и эффективного участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Это, в очередь, потребует создания обстановки мира, стабильности и безопасности в отношениях между государствами-членами. В результате мы

должны во что бы то ни стало найти пути урегулирования конфликтов и очагов напряженности, которые существуют в Африке, на Ближнем Востоке и в Азии и продолжают негативно сказываться на международных отношениях, на отношениях между странами одного региона и даже внутри некоторых государств.

По мере развертывания борьбы против международного терроризма необходимо, чтобы мобилизация международного сообщества на преодоление кризисов и вооруженных конфликтов должна быть и решительной, и открытой. Камерун испытывает особую озабоченность в связи с таким деликатным вопросом, как санкции, от которых страдают некоторые страны. Санкции должны носить целевой характер, с тем чтобы шадить ни в чем не повинных граждан, и в то же время необходимо также учитывать озабоченность третьих государств, которые могут стать их косвенными жертвами.

Мы считаем, что Совет Безопасности только выиграет, если к санкциям будет более благожелательное отношение. Этого можно было бы достичь на основе придания им большей легитимности, благодаря чему доверие к ним повысится, а это — главное условие обеспечения их эффективности.

Что касается институциональной реформы Организации Объединенных Наций, к проведению которой Камерун, как и многие другие страны, настоятельно призывает, то особого упоминания непременно заслуживает вопрос о неизбежном расширении членского состава Совета Безопасности. Такие реформы главного органа Организации Объединенных Наций в области принятия решений позволили бы применять более комплексный подход к решению серьезных региональных вопросов и многосторонних проблем, порожденных глобализацией.

Камерун убежден, что подавляющее большинство государств-членов готово и способно осуществить эти реформы. Эта способность и готовность были продемонстрированы в деле создания Международного уголовного суда; первое заседание Ассамблеи государств — участников Статута только что здесь состоялось.

Мы не можем не подчеркнуть необходимость в проявлении солидарности в усилиях по объединению всех наций. Поддержка процесса развития стран Юга должна оставаться одним из приоритетов, как и координация усилий наших государств в

целях разработки твердой политики в области охраны окружающей среды. Мы никогда прежде не проводили так много саммитов по этим важным проблемам. Однако необходимо отметить, что наша деятельность редко отвечала огромным ожиданиям миллионов женщин и детей, подавляющее большинство которых продолжает жить в нестабильной обстановке и испытывать большой страх за будущее на Земле.

Нам нужно обдумать свои неудачи. Нам нужно отреагировать на них таким всплеском доброй воли, который позволил бы развернуть решительное наступление на такие широкомасштабные эпидемии, как ВИЧ/СПИД. Таков путь, начертанный первыми леди Африки, которые по приглашению г-жи Шанталь Бийя соберутся 15–16 ноября в Яунде, чтобы учредить и начать работу с помощью известных исследователей и ученых неправительственной организации, которая будет называться Африканские синергии в борьбе со СПИДом и другими бедствиями. Во время этой инаугурации профессора Робер Галло и Люк Монтанье будут председательствовать на научном симпозиуме по СПИДу.

Для борьбы с фанатизмом мы должны воспитывать преданность человечеству. Такая преданность должна быть неизменной. Мудрая африканская поговорка гласит, что «прошлое и настоящее сливаются воедино в общем стремлении спасти человечество». Сегодня наш первейший долг состоит в том, чтобы утвердить свою преданность нашим народам, не забывая при этом о тех основополагающих добродетелях, из которых соткана ткань всеобщих людских надежд и чаяний. Я напоминаю, что на нас лежит непреложный долг строить будущее, формы которого были определены главами наших государств на Саммите тысячелетия — мир, в котором человечество наконец освободится от страха, от любых опасений, и в котором оно забудет о бедности.

Давайте же воплощать эту мечту в жизнь все вместе. Давайте вместе мечтать о таком будущем, полном надежд. Мы бы напомнили тем, кто относится к такой мечте с презрением, что все начинается с мечты. Для них мы бы повторили слова Джорджа Бернарда Шоу:

«Некоторые видят вещи так, как они есть, и задаются вопросом “почему?” Я же мечтаю о

вещах, которых никогда не было, и спрашиваю: “А почему бы нет?”».

В начале была мечта.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в общих прениях.

Представитель Исламской Республики Иран попросил слово в осуществление права на ответ. Я предоставляю ему слово.

Г-н Хамзехеи (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Сегодня утром министр иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов выдвинул ряд неожиданных претензий, посягающих на территориальную целостность моей страны. Поскольку раньше мы ясно и неоднократно заявляли о своей позиции по этому вопросу, мне нет необходимости углубляться в детали.

Исламская Республика Иран полностью отвержена своим международным обязательствам, особенно тем, которые вытекают из соглашения 1971 года. Мы твердо придерживаемся того мнения, что недоразумения относительно толкования или применения этого соглашения — если таковые имеют место — должны урегулироваться в духе доброй воли и с помощью взаимно согласованных механизмов, чтобы можно было найти дружественное решение.

Тем временем мое правительство также приветствовало взаимодействие и обмен мнениями между официальными лицами Ирана и Объединенных Арабских Эмиратов по вопросам, представляющим взаимный интерес и вызывающим беспокойство у обеих наших стран. В этом отношении мы испытываем удовлетворение по поводу того, что в последние месяцы имели место обмены визитами, в ходе которых обе стороны имели возможность обсудить двусторонние и региональные проблемы и принять для их решения ряд позитивных шагов.

Мы считаем, что диалог между нашими двумя правительствами может сыграть решающую роль в устранении любых существующих недоразумений.

Председатель (*говорит по-английски*): Я теперь предоставляю слово представителю Объединенных Арабских Эмиратов для выступления в порядке осуществления права на ответ.

Г-н Аль-Хабзи (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Я хочу выразить

сожаление по поводу заявления, которое только что сделал представитель Исламской Республики Иран по вопросу о принадлежащих Эмиратам трех островах — Большой Тонб, Малый Тонб и Абу-Муса. Объединенные Арабские Эмираты глубоко сожалеют по поводу сохраняющихся ошибочных иранских притязаний и подходов, которые вопиющим образом противоречат всем фактам и историческим, демографическим и правовым документам, доказывающим принадлежность этих островов Объединенным Арабским Эмиратам. Мы рассматриваем иранское присутствие на этих островах с 1971 года как незаконную военную оккупацию в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права. Поэтому мы надеемся, что правительство Исламской Республики Иран пересмотрит свою политику в отношении этих трех оккупированных островов. Мы также надеемся, что оно серьезно откликнется на мирные, добрые инициативы, выдвинутые руководством Объединенных Арабских Эмиратов и нашими официальными лицами, и на наши добрые услуги, свидетельством которых являются два самых последних визита министра иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов в Иран для того, чтобы доказать добрые намерения Объединенных Арабских Эмиратов в деле урегулирования спора, касающегося этих островов. Мы должны решить этот вопрос с помощью конструктивного диалога и двусторонних и мирных переговоров, способствующих изысканию справедливого и всеобъемлющего решения этой проблемы таким образом, чтобы эти три острова были возвращены Объединенным Арабским Эмиратам. Если такое решение будет достигнуто, оно будет укреплять добрососедские отношения между нашими народами и нашими двумя странами. Оно также будет вести к упрочению стабильности, безопасности, мира и процесса развития в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем завершить общие прения нынешнего года, мне хотелось бы сделать несколько заключительных замечаний.

Прежде всего позвольте мне выразить свою искреннюю признательность за любезные слова поддержки и заверения в сотрудничестве, которые члены делегаций выражали мне и заместителям Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы сделаем все от нас зависящее для того, чтобы оправдать их ожидания.